

KUPNÍ SMLOUVA

1. Název: **město Slavkov u Brna**
Sídlo: Palackého náměstí čp. 65, 684 01 Slavkov u Brna
IČ: 002 92 311
DIČ: Neplátce DPH
Zastoupená
ve věcech smluvních: Bc. Michal Boudný, starosta
ve věcech technických: Ing. Petr Lokaj, vedoucí odboru SMIR
Tel.: 544 121 106
E-mail: petr.lokaj@slavkov.cz
(dále jen „Kupující“)

a

- Obchodní firma / název: **TON a.s.**
Sídlo: Michaela Thoneta 148, 768 61 Bystřice pod Hostýnem
IČ: 49970585
DIČ: CZ49970585
Bankovní spojení: č.ú. 402691/0100u Komerční banka a.s.
Číslo účtu: 402691/0100
Zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Brně v oddíle B, vložce 1239
Zastoupená ve věcech smluvních: Ing. Milan Dostálík, Miroslav Rumpela, *Ing. Lubomír Jančík*
Tel.: 573325111
E-mail: info@ton.cz
Zastoupená ve věcech plnění smlouvy: Bc. Lenka Brabcová
Tel.: 573 325 111
E-mail: lenka.brabcova@ton.cz
(dále jen „Prodávající“)
(Kupující a Prodávající společně dále jen „Smluvní strany“ nebo každý samostatně jen „Smluvní strana“)

Tato smlouva (dále jen „Smlouva“) je uzavřena podle ustanovení § 2079 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění (dále jen „Občanský zákoník“) na základě výsledků zadávacího řízení na veřejnou zakázku „Pořízení kolového nakladače pro Technické služby města Slavkov u Brna“ (dále jen „veřejná zakázka“).

I. DEFINICE

- 1.1 V této Smlouvě mají následující výrazy uvedené s velkým počátečním písmenem níže přiřazený význam:
„**Pracovní den**“ znamená pracovní den ve smyslu § 2 zákona č. 284/2009 Sb., o platebním styku, v platném znění.
„**Zadávací dokumentace**“ znamená zadávací dokumentaci v zadávacím řízení na veřejnou zakázku malého rozsahu na dodávku „**mobiliáře**“, vyjma Smlouvy.
„**Zboží**“ znamená **370 ks společenských židlí a 4 ks přepravních vozíků**. Konkrétní požadavky Kupujícího na Zboží, které je Prodávající povinen dodržet, jsou popsány v Zadávací dokumentaci předmětné veřejné zakázky.

II. PŘEDMĚT SMLOUVY

- 2.1 Za podmínek a ve lhůtách uvedených v této Smlouvě se Prodávající zavazuje Kupujícímu prodat a převést na něj vlastnické právo ke Zboží a Kupující se zavazuje od Prodávajícího Zboží převzít a zaplatit za něj Prodávajícímu kupní cenu.

III. ZBOŽÍ

- 3.1 Prodávající je povinen dodat Kupujícímu Zboží v množství, druhu a technické specifikaci sjednaných v této Smlouvě, a zejména v její **příloze č. 1.**
- 3.2 Zboží musí splňovat veškeré požadavky stanovené příslušnými právními předpisy a Zadávací dokumentací. Zboží musí být nové, nepoužité, nepoškozené, plně funkční, a to jednotlivé jeho části i všechny součásti a příslušenství jako funkční celek pro požadované použití tak, jak je popsáno v zadávací dokumentaci, v nejvyšší jakosti poskytované výrobcem Zboží a spolu se všemi právy nutnými k jeho řádnému a nerušenému nakládání a užívání Kupujícím, včetně všech práv duševního vlastnictví. Zboží musí být vybaveno veškerými atesty a schváleními nutnými k nerušenému a bezpečnému používání Zboží, nesmí být zatíženo žádnými právy třetích osob včetně práva zástavního a musí být prosté jakýchkoliv právních či faktických vad. Prodávající potvrzuje, že nerušenému nakládání a užívání Zboží Kupujícím nebrání žádné právní předpisy ani žádná práva třetích osob.
- 3.3 Prodávající je povinen dodat Zboží Kupujícímu spolu se všemi doklady a dokumenty vztahujícími se ke Zboží ve smyslu ustanovení § 2087 Občanského zákoníku. Doklady a dokumenty musí být Kupujícímu předány v českém jazyce zároveň s příslušným Zbožím. Pokud je doklad či dokument vyhotovován pouze v cizojazyčné verzi, musí být Kupujícímu předán jeho věrný překlad do českého jazyka.

Doklady, dokumenty a příslušenství, které Kupující požaduje dodat spolu s příslušným Zbožím, jsou zejména:

- Návod k obsluze a údržbě (v českém jazyce)
- Prohlášení o shodě

(dále jen „**Dokumentace**“).

- 3.4 Prodávající zároveň se Zbožím převádí na Kupujícího, resp. poskytuje Kupujícímu, veškerá práva duševního vlastnictví k Dokumentaci vztahující se ke Zboží, která Kupující potřebuje pro účely řádného užívání Zboží a zejména příp. jeho budoucí opravy, úpravy a údržbu a prodej Zboží třetí osobě. Kupující je oprávněn zejména zpřístupnit tyto dokumenty a doklady třetím osobám zajišťujícím opravy, úpravy a údržbu Zboží. Kupující je rovněž oprávněn poskytnout nezbytnou část Dokumentace jako součást zadávací dokumentace v jakémkoliv výběrovém či zadávacím řízení na opravy, úpravy, údržbu či prodej Zboží. Osobám, kterým bude Dokumentace takto zpřístupněna pro účely opravy, úpravy, údržby či prodeje Zboží, bude uložen zákaz Dokumentaci kopírovat či jinak rozmnožovat a povinnost ji vrátit Kupujícímu poté, co uplynul účel jejího užívání takovou třetí osobou. Kupující je dále oprávněn Dokumentaci, spolu s právy, které se k ní vztahují, převést spolu se Zbožím na jakoukoliv třetí osobu (zejména při prodeji Zboží třetí osobě).
- 3.5 Pro uvedené účely opravňuje Prodávající Kupujícího a uděluje mu veškeré nezbytné souhlasy (licence) ke všem formám užití Dokumentace a veškerých jiných předmětů práv duševního vlastnictví, které Kupující potřebuje k realizaci svých práv dle této Smlouvy nebo k naplnění sjednaných účelů z této Smlouvy vyplývajících. Úplata za veškeré povinnosti a za veškerá udělená práva (licence) Kupujícímu dle tohoto článku je součástí kupní ceny

IV. MNOŽSTVÍ, DOBA A MÍSTO DODÁNÍ ZBOŽÍ, SERVIS

- 4.1 Za podmínek uvedených v této Smlouvě se Prodávající zavazuje dodat Zboží Kupujícímu v následujícím množství, druhu a v následujících termínech:

Zboží	Termín dodání	
200 ks společenských židlí,	200 ks do 6 týdnů od podpisu kupní smlouvy	
170 ks židlí, 4 ks vozíků		170 ks do 8 týdnů od podpisu kupní smlouvy

- 4.2 Prodávající je povinen dodat Zboží Kupujícímu ve výše uvedeném Termínu dodání. Prodávající je povinen informovat Kupujícího o plánovaném termínu a čase dodání Zboží, a to nejpozději tři (3) pracovní dny před plánovaným dodáním Zboží.
- 4.3 Prodávající je povinen Zboží dodat a instalovat do místa plnění tj. na adresu Palackého náměstí čp. 126, 684 01 Slavkov u Brna ve Slavkově u Brna. Prodávající není oprávněn požadovat uhrazení a Kupující neuhradí Prodávajícímu jakoukoli dodatečnou úhradu a/nebo dodatečné náklady Prodávajícího v souvislosti s dodáním příslušného Zboží na toto místo.
- 4.4 Prodávající je povinen na žádost Kupujícího zajistit řádně a včas servis Zboží po dobu trvání Záruční doby uvedené v článku VIII. této smlouvy.

V. PŘEDÁNÍ A PŘEVZETÍ ZBOŽÍ

- 5.1 Prodávající je povinen Zboží na vlastní náklady dodat a instalovat do místa dodání dle čl. 4.3 této Smlouvy, a to v termínu dodání dle čl. 4.2 této Smlouvy. Prodávající je povinen Zboží dodat v množství, druhu, technické specifikaci a kvalitě v souladu s touto Smlouvou. Prodávající je povinen umožnit Kupujícímu prohlídku Zboží a ověření funkčnosti Zboží. Společně s dodáním Zboží je Prodávající povinen Kupujícímu předat veškeré dokumenty a doklady související se Zbožím a požadované ve smyslu ustanovení čl. 3.3 této Smlouvy.
- 5.2 Poté, co si Kupující Zboží prohlédne, ověří jeho funkčnost a zkontroluje úplnost dokumentů a dokladů ve smyslu ustanovení čl. 3.3 této Smlouvy, sepiší Smluvní strany Předávací protokol. Současně s podpisem Předávacího protokolu je Prodávající povinen vystavit Kupujícímu potvrzení o záruce, aby mohl Kupující řádně uplatnit Reklamací případných vad Zboží. Pro vyloučení pochybností se uvádí, že Kupující je oprávněn přizvat k prohlídnutí Zboží, ověření jeho funkčnosti a kontrole úplnosti dokumentů a dokladů kteréhokoliv svého zaměstnance, zmocněnce, poradce či jakoukoli třetí osobu. Zboží se považuje za předané a převzaté Kupujícím až okamžikem podpisu Předávacího protokolu.
- 5.3 Kupující není povinen převzít Zboží, které trpí jakýmkoliv vadami, zejména pokud neodpovídá specifikaci a/nebo nespĺňuje některý z požadavků na Zboží dle této Smlouvy.
- 5.4 V případě, že Kupující odmítne z kteréhokoliv z důvodů uvedených v čl. 5.3 určité Zboží převzít, je Prodávající povinen dodat Kupujícímu bezvadné a plně funkční Zboží, splňující veškeré vlastnosti specifikované v této Smlouvě nejpozději v dodatečně lhůtě pěti (5) Pracovních dnů počínající dnem následujícím po příslušném Termínu dodání. Ustanovení čl. 5.2 a 5.3 Smlouvy v tomto případě platí obdobně.

VI. PŘECHOD PRÁV KE ZBOŽÍ

- 6.1 Vlastnické právo ke Zboží přechází na Kupujícího po úhradě kupní ceny Kupujícím. Do této doby zůstává Zboží v majetku Prodávajícího.
- 6.2 Nebezpečí škody na Zboží přechází na Kupujícího okamžikem převzetí příslušného Zboží Kupujícím.

VII. KUPNÍ CENA A ZPŮSOB JEJÍ ÚHRADY

- 7.1 Smluvní strany sjednávají kupní cenu za Zboží takto:

Zboží	Celková kupní cena Zboží bez DPH	Celková kupní cena Zboží vč. DPH
370 ks společenských židlí, 4ks vozíků	<u>1.920.301,79</u>	<u>2.323.565,16</u>

Pro vyloučení pochybností se stanoví, že kupní cena za Zboží je souhrnnou cenou za splnění předmětu této Smlouvy.

- 7.2 Smluvní strany se dohodly, že celková kupní cena za uvedená výše v čl. 7.1 Smlouvy je sjednána jako pevná a nepřekročitelná.
- 7.3 Prodávajícímu vznikne nárok na zaplacení kupní ceny jen v případě, že Zboží, které bude Kupujícímu od Prodávajícího dodáno, bude zároveň Kupujícím od Prodávajícího převzato ve smyslu čl. VI. této Smlouvy. Úhrada kupní ceny za převzaté Zboží je splatná na základě Faktury vystavené Prodávajícím. Kupující je oprávněn odmítnout částečné převzetí Zboží, tj. pokud není dodáno všechno Zboží, a v takovém případě nemá Prodávající nárok ani na částečnou úhradu kupní ceny.
- 7.4 Prodávající může vystavit Fakturu na úhradu kupní ceny za převzaté Zboží nejdříve v den převzetí příslušného Zboží Kupujícím, avšak nikoli dříve, než po podepsání Předávacího protokolu ve vztahu k příslušnému Zboží. Faktura bude vystavena na částku, která bude rovna kupní ceně příslušného Zboží, které bylo převzato ve smyslu čl. V. této Smlouvy Kupujícím (jednotková cena násobená počtem dodaných a převzatých kusů). Faktura musí být doručena Kupujícímu nejpozději do patnácti (15) kalendářních dnů ode dne, ve kterém Prodávajícímu vzniklo právo na vystavení Faktury. K částce Faktury bude připočtena DPH v zákonné výši.
- 7.5 Kupní cena bude způsobem sjednaným v této Smlouvě zaplacena na bankovní účet Prodávajícího uvedený Prodávajícím na Faktuře za příslušné Zboží. Kupní cena je splatná v korunách českých (Kč).
- 7.6 Faktury Prodávajícího musí splňovat veškeré náležitosti daňového dokladu ve smyslu příslušných právních předpisů platných na území České republiky a musí obsahovat ve vztahu k příslušnému Zboží věcně správné a dostatečně podrobné údaje. Přílohou každé Faktury musí být kopie Předávacího protokolu nebo jiného dokladu potvrzeného Kupujícím dokládající oprávněnost fakturované částky.
- 7.7 Kupující je oprávněn Fakturu vrátit Prodávajícímu ve lhůtě třiceti (30) kalendářních dnů ode dne jejího doručení Kupujícímu, pokud Faktura nebude obsahovat náležitosti dle ustanovení čl. 7.6 Smlouvy. Prodávající je v tomto případě

povinen Kupujícím bezodkladně doručit novou Fakturu, která bude splňovat veškeré náležitosti dle ustanovení čl. 7.6 Smlouvy.

- 7.8 Faktura je splatná ve lhůtě čtrnácti 14 kalendářních dnů ode dne jejího doručení Kupujícím. V případě vrácení Faktury Kupujícím zpět Prodávajícím postupem podle čl. 7.7 Smlouvy započne běžet lhůta splatnosti Faktury, uvedená v předchozí větě, až po doručení bezvadné Faktury. Případně-li poslední den lhůty splatnosti Faktury na den, který není Pracovním dnem, posouvá se splatnost na nejbližší následující Pracovní den. Faktura se považuje za zaplacenou v okamžiku, kdy bude peněžní částka uvedená ve Faktuře odepsána z bankovního účtu Kupujícího.
- 7.9 Kupní cena stejně jako jakékoliv jiné peněžité částky uvedené v této Smlouvě jsou uváděny bez DPH, není-li výslovně uvedeno jinak.
- 7.10 Kupní cena za Zboží zahrnuje i veškeré náklady Prodávajícího spojené s plněním této Smlouvy, a to zejména veškeré náklady za dopravu Zboží do místa dodání, včetně zabalení, naložení a vyložení Zboží, veškeré náklady plynoucí ze záruk dle čl. VIII. této Smlouvy, veškeré náklady na jakékoliv skladování Zboží a veškeré náklady Prodávajícího na doklady a dokumenty ke Zboží ve smyslu čl. 3.3 této Smlouvy a veškerá cla, daně (mimo DPH) a jakékoli další poplatky související s plněním této Smlouvy a také zahrnuje úplatu za práva duševního vlastnictví poskytnutá Kupujícím, resp. převedená na Kupujícího v souvislosti s dodávkou Zboží. Pro vyloučení jakýchkoli pochybností se stanoví, že Prodávající je povinen uhradit jakékoli náklady, cla, daně (mimo DPH) a/nebo jakékoli poplatky související s plněním této Smlouvy bez toho, že by tím Prodávajícím vznikl vůči Kupujícím jakýkoli nárok.

VIII. ZÁRUČNÍ DOBA A REKLAMACE

- 8.1 Prodávající podpisem Předávacího protokolu poskytuje Kupujícím záruku za to, že:
- (a) Zboží nebude trpět žádnými vadami, ať už se jedná o vady materiálu, výrobní vady či vady technického zpracování Zboží, o vady zjevné či skryté nebo o vady právní či faktické, a bude plně odpovídat jeho specifikaci a vlastnostem dle této Smlouvy a dle platných právních předpisů,
 - (b) Zboží bude plně funkční, a to jednotlivé jeho části i všechny jeho součásti a příslušenství jako funkční celek pro požadované použití tak, jak je popsáno v zadávací dokumentaci a v Příloze č. 1 Smlouvy,
 - (c) Zboží bude splňovat veškeré vlastnosti stanovené v dokumentech a dokladech ve smyslu čl. III. této Smlouvy, a to zejména ty vlastnosti výslovně Kupujícím požadované, jakož i vlastnosti, které jsou obvykle na Zboží kladeny.
- 8.2 Kupující potvrzuje, že se seznámil s Návodem na ošetřování, který je **přílohou č. 2** této smlouvy
- 8.3 Záruka podle tohoto čl. VIII. Smlouvy se nevztahuje na vady Zboží vzniklé poškozením Zboží způsobeným třetími osobami a/nebo Kupujícím při užívání Zboží v rozporu s návodem k použití a údržbě Zboží, ledaže k takovému poškození došlo v důsledku jiné vady Zboží.
- 8.4 Prodávající poskytuje Kupujícím záruku za Zboží v rozsahu dle tohoto čl. VIII. Smlouvy na následující období:

Zboží	Záruka dle čl. 8.1 této Smlouvy
370 ks společenských židlí	Záruční doba: 120 měsíců

(Doba trvání záruky dle čl. 8.1 této Smlouvy dále jen „Záruční doba“)

Záruční doba počíná běžet dnem následujícím po okamžiku převzetí příslušného Zboží Kupujícím. V případě Vytčení vady (jak je tento termín definován níže) se běh Záruční doby (pokud ještě neuběhla celá) staví a počíná znovu běžet

až ode dne převzetí opraveného reklamovaného Zboží zpět Kupujícím nebo ode dne, kdy Kupující a Prodávající vystaví písemné potvrzení o vyřízení Reklamací jiným způsobem, na kterém se Kupující a Prodávající dohodnou.

- 8.5 Kupující je povinen oznámit Prodávajícímu vadu Zboží, která se vyskytla v průběhu Záruční doby, a to bez zbytečného odkladu poté, kdy Kupující vadu zjistil (dále jen „**Vytčení vady**“). Vytčení vady musí být zasláno Prodávajícímu prostřednictvím na adresu sídla Kupujícího, e-mailem osoby oprávněné jednat jménem Kupujícího ve věcech smluvní nebo ve věcech týkajících se plnění smlouvy, prostřednictvím ISDS nebo jiným vhodným způsobem na kontaktní údaje uvedené v čl. XI. této Smlouvy.
- 8.6 Prodávající je povinen ve lhůtě dvou (2) Pracovních dnů započít s odstraněním vady, která byla Prodávajícímu Vytčením vady oznámena (dále jen „**Vytčená vada**“). Jestliže je Vytčená vada opravitelná, je Prodávající povinen odstranit Vytčenou vadu opravou Zboží a/nebo výměnou kterékoliv vadné součástky Zboží za součástku bezvadnou. Kupující je oprávněn požadovat namísto odstranění Vytčené vady slevu z kupní ceny vadného Zboží.
- 8.7 Jestliže je Vytčená vada neopravitelná, je Kupující oprávněn požadovat po Prodávajícím odstranění Vytčené vady výměnou vadného Zboží za Zboží bezvadné, slevu z kupní ceny a/nebo je oprávněn od Smlouvy odstoupit, a to dle své volby. Jestliže je Vytčená vada vadou právní, je Kupující oprávněn požadovat po Prodávajícím odstranění Vytčené vady odstraněním právních vad bránících nerušenému používání Zboží Kupujícím, slevu z kupní ceny a/nebo je oprávněn od Smlouvy odstoupit, a to dle své volby.
- 8.8 Smluvní strany se mohou na žádost Kupujícího dohodnout na jiném způsobu řešení Reklamací. O jiném způsobu vyřešení Reklamací, bude-li dohodnut, Smluvní strany vystaví písemné potvrzení. Pro vyloučení pochybností se uvádí, že pokud nebude Prodávající Kupujícím požádán o jiné řešení Reklamací, než je odstranění Vytčené vady, je Prodávající povinen učinit veškeré kroky vedoucí k odstranění Vytčené vady. Prodávající je povinen provést odstranění vady Zboží vytčené v průběhu Záruční doby bezplatně.
- 8.9 Prodávající je povinen zajistit, že odstranění Vytčené vady Zboží ve smyslu předchozích odstavců tohoto článku Smlouvy (dále jen „**Odstranění vady**“) bude provedeno k tomu odborně způsobilými a řádně proškolenými osobami, které složí všechny potřebné zkoušky a jsou držiteli veškerých oprávnění nutných k řádnému Odstranění vady Zboží. Prodávající je povinen při Odstranění vady postupovat s odbornou péčí, bez zbytečných prodlání a zvolit metodu vedoucí optimální cestou k řádnému a rychlému Odstranění vady Zboží. Při Odstranění vady Zboží je Prodávající povinen postupovat v souladu s požadavky a instrukcemi Kupujícího a v souladu s jemu známými zájmy Kupujícího. V případě, že Prodávající využije třetích osob k Odstranění vady, zůstává Prodávající plně odpovědný Kupujícímu za Odstranění vady v souladu s touto Smlouvou a Prodávající není zbaven jakýchkoliv závazků vyplývajících ze Smlouvy a Kupující není omezen ani zbaven jakýchkoliv práv vyplývajících ze Smlouvy.
- 8.10 Prodávající je povinen započít s odstraňováním Vytčené vady nejpozději ve lhůtě dle čl. 8.6 Smlouvy a Vytčenou vadu odstranit nejpozději ve lhůtě třiceti (30) pracovních dní ode dne jejího oznámení Prodávajícímu. Prodávající je povinen po celou dobu odstraňování Vytčených vad Zboží o postupu odstraňování těchto vad a lhůtě nutné k jejich odstranění písemně informovat Kupujícího, kdykoli o to Kupující požádá.
- 8.11 Po odstranění Vytčené vady je Prodávající povinen opravené bezvadné a plně funkční Zboží předat Kupujícímu. Kupující je oprávněn převzetí reklamovaného Zboží odmítnout, pokud zjistí, že Vytčené vady nebyly řádně odstraněny. Pokud Kupující odmítne převzetí reklamovaného Zboží, resp. pokud Prodávající Vytčené vady ve lhůtě podle předchozího odstavce neodstraní, je Prodávající povinen odstranit Vytčené vady nejpozději v dodatečně lhůtě dvou (2) Pracovních dnů. V případě, že opravené Zboží převezme, vystaví o tom Prodávajícímu písemné potvrzení. Pro účely ustanovení čl. 8.4 Smlouvy se uvádí, že Záruční doba (pokud ještě neuběhla celá) započne znovu běžet ve vztahu k reklamovanému Zboží ode dne následujícího po dni, kdy Prodávající převzal písemné potvrzení podle předchozí věty.
- 8.12 Pokud Prodávající neodstraní Vytčené vady ani v této dodatečně lhůtě podle předchozího odstavce, má se za to, že Vytčená vada je vadou neodstranitelnou, a Kupující má dále právo požadovat slevu z kupní ceny, výměnu

reklamovaného Zboží za Zboží nové a/nebo má právo od Smlouvy odstoupit, a to dle své volby. V případě výměny reklamovaného Zboží za Zboží nové běží v případě nového Zboží nová Záruční doba v délce uvedené v čl. 8.4 Smlouvy ode dne písemného převzetí nového Zboží Kupujícím. Ustanovení této Smlouvy nejsou dotčeny případné další nároky Kupujícího z vad Zboží vyplývající mu z Občanského zákoníku či jiných právních předpisů.

- 8.13 Je-li dodáním Zboží s vadami porušena Smlouva podstatným způsobem, má Kupující nároky z vad zboží podle Občanského zákoníku. Smluvní strany sjednávají, že za podstatné porušení Smlouvy je nutné považovat zejména následující případy:
- a) prodlení Prodávajícího s dodáním Zboží o více jak pět (5) pracovních dní,
 - b) dodání Zboží s podstatnými vadami, zejména s vadami materiálu, výrobními vadami, vadami technického zpracování Zboží, právními vadami, vadami resp. nesplněním požadavků uvedených ve specifikaci a vlastnostech Zboží dle této Smlouvy a dle platných právních předpisů, vadami ve funkčnosti Zboží, vadami, resp. nesplněním vlastností uvedených v dokumentech a dokladech ve smyslu čl. III. této Smlouvy, vadami, resp. nesplněním vlastností výslovně Kupujícím požadovaných, jakož i vlastností, které jsou obvykle na Zboží kladeny.
 - c) prodlení Prodávajícího dle čl. 5.4 Smlouvy s dodáním bezvadného a plně funkčního Zboží, splňujícího veškeré vlastnosti specifikované v této Smlouvě poté, co Kupující odmítl určité Zboží převzít z důvodů uvedených v čl. 5.3 Smlouvy,
 - d) prodlení Prodávajícího dle čl. 8.11 Smlouvy s odstraněním vytčené Vady poté, co Kupující odmítl převzetí reklamovaného Zboží,
 - e) prodlení Prodávajícího s odstraněním vytčené vady delší než třicet kalendářních dnů,
 - f) dvojnásobný výskyt stejné vady nebo výskyt alespoň tří různých vad v průběhu záruční doby,
 - g) případ, kdy bude zjištěno, že (i) Prodávající je v úpadku, (ii) vůči Prodávajícímu je vedeno insolvenční řízení, v němž zároveň (a) bylo vydáno rozhodnutí o úpadku nebo (b) insolvenční návrh byl zamítnut proto, že majetek Prodávajícího nepostačuje k úhradě nákladů insolvenčního řízení, nebo (c) byl konkurs zrušen proto, že majetek Prodávajícího byl zcela nepostačující, nebo (iii) byla zavedena nucená správa Prodávajícího podle zvláštních právních předpisů, (iv) Prodávající je v likvidaci, a/nebo byla zahájena likvidace Prodávajícího,
 - h) případ, kdy bude dodatečně zjištěno, že Prodávající nesplnil podmínky řízení na veřejnou zakázku, na jehož základě byla uzavřena tato Smlouva, zejména pokud bude zjištěno, že Prodávající uvedl nepravdivé či zavádějící údaje, nebo nespĺňoval kvalifikační předpoklady stanovené Zadávací dokumentací,
 - i) prodlení Kupujícího s úhradou kupní ceny na základě Faktury, které nebude do jednoho (1) měsíce ode dne doručení písemného vytčení prodlení Prodávajícího Kupujícímu odstraněno, vyjma případů uvedených v následujícím odstavci 8.14.
- 8.14 Do odstranění vady nemusí Kupující platit část kupní ceny odhadem přiměřeně odpovídající jeho právu na slevu. V případě vady, která znamená podstatné porušení smlouvy ze strany Prodávajícího, Kupující nemusí uhradit celou kupní cenu, a to až do doby odstranění takové vady a převzetí Zboží kupujícím. Nezaplacením kupní ceny nebo její části podle tohoto odstavce nemá za následek prodlení Kupujícího s úhradou kupní ceny a Prodávající v takovém případě nemůže vůči Prodávajícímu uplatňovat žádné sankce ani jakékoli jiné nepříznivé právní kroky.
- 8.15 Smluvní strany se dohodly, že lhůta pro vytknutí vady uvedená v § 1921 odst. 1 a v § 2112 odst. 1 občanského zákoníku se prodlužuje na lhůtu šesti měsíců ode dne, kdy kupující měl možnost vadu zjistit. Ustanovení § 1921 odst. 3 věty první a § 2112 odst. 1 věty první občanského zákoníku se nepoužije.

IX. SANKCE

- 9.1 Za prodlení s dodávkou nedodaného Zboží Prodávajícího dle této Smlouvy a/nebo za prodlení s odstraněním Vytčené vady a/nebo za prodlení s poskytnutím Servisu Zboží podle článku IV., odstavce 4.4 této smlouvy je Kupující oprávněn požadovat, aby mu Prodávající uhradil smluvní pokutu ve výši 0,05 % z ceny Zboží (bez DPH) dle článku VII. , za každý i započatý den prodlení. Smluvní pokuta je splatná na písemnou výzvu Kupujícího učiněnou vůči Prodávajícímu.

- 9.2 Výše uvedenou smluvní pokutu je Kupující též oprávněn započíst vůči pohledávce Prodávajícího na úhradu kupní ceny; v takovém případě je Kupující oprávněn uhradit kupní cenu sníženou o smluvní pokutu.
- 9.3 Právo Kupujícího požadovat zaplacení náhrady plné výše škody vzniklé Kupujícímu v důsledku porušení kterékoliv ze smluvních povinností zajištěných smluvními pokutami uvedenými v předchozích odstavcích článku IX. Smlouvy není zaplacením příslušné smluvní pokuty dotčeno.
- 9.4 V případě prodlení se zaplacením kupní ceny postupem podle odstavců 7.3 až 7.11 této Smlouvy je Prodávající oprávněn požadovat, aby mu Kupující uhradil zákonný úrok z prodlení ve výši stanovené zvláštním právním předpisem za každý i započatý den prodlení. Zákonný úrok z prodlení je splatný na písemnou výzvu Prodávajícího učiněnou vůči Kupujícímu. Ustanovení tohoto odstavce se nepoužije pro případy uvedené v článku VIII. odstavci 8.14 a v článku IX., odstavci 9.3 Smlouvy.

X. UKONČENÍ SMLUVNÍHO VZTAHU

- 10.1 Smluvní strany jsou oprávněny odstoupit od této Smlouvy v souladu a za podmínek stanovených touto Smlouvou a/nebo v příslušných ustanovení Občanského zákoníku, a to s odchylkami stanovenými níže v tomto čl. X. Smlouvy.
- 10.2 Smluvní strany se dohodly, že každá Smluvní strana je oprávněna za podmínek stanovených v této Smlouvě a Občanském zákoníku odstoupit od této Smlouvy, a to plně, nebo i částečně pouze ve vztahu ke Zboží, jehož se týká příslušné porušení povinností dle této Smlouvy.
- 10.3 Odstoupení od Smlouvy musí být učiněno písemně a musí být doručeno druhé Smluvní straně. V případě odstoupení od Smlouvy Smlouva zaniká dnem doručení písemného odstoupení druhé Smluvní straně.

XI. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

- 11.1 Tato Smlouva nabývá platnosti dnem jejího uzavření. Smluvní strany berou na vědomí, že tato smlouva dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění, podléhá uveřejnění prostřednictvím registru smluv. Prodávající souhlasí se zveřejněním úplného textu smlouvy prostřednictvím registru smluv. Smluvní strany se dohodly, že uveřejnění smlouvy prostřednictvím registru smluv provede Kupující.
- 11.2 Žádná ze Smluvních stran nemá právo postoupit či jinak převést svá práva či povinnosti vyplývající z této Smlouvy na třetí osobu bez předchozího písemného souhlasu druhé Smluvní strany.
- 11.3 Uzavření této smlouvy bylo schváleno radou města Slavkov u Brna dne 04.12.2023 na její 43. schůzi pod bodem č. 730.
- 11.4 Prodávající se zavazuje spolupůsobit při výkonu případné kontroly prováděné u Kupujícího podle obecně závazných právních předpisů, přitom se zejména zavazuje poskytnout nezbytné informace a veškeré doklady související s plněním podle této smlouvy, které si vyžádají kontrolní orgány, dokladovat svoji činnost a umožnit kontrolu dokladů pověřeným osobám, a to po dobu 10 let po skončení plnění zakázky.
- 11.5 Prodávající se zavazuje řádně uchovávat a archivovat veškeré originály účetních dokladů a originály dalších dokumentů souvisejících s realizací zakázky po dobu 10 let po skončení plnění zakázky.
- 11.6 Prodávající není oprávněn jednostranně započíst jakékoli svoje splatné či nesplacené pohledávky z této Smlouvy za Kupujícím proti jakýmkoli pohledávkám, jež má Kupující vůči Prodávajícímu. Kupující je oprávněn započíst proti jakýmkoli peněžitým pohledávkám Prodávajícího za Kupujícím své vzájemné peněžité pohledávky vzniklé dle

Smlouvy. Kupující je oprávněn vůči nesplatným peněžítým pohledávkám Prodávajícího započíst své peněžité pohledávky splatné.

- 11.7 Prodávající uchová v tajnosti veškeré informace, jež v souvislosti s touto Smlouvou obdržel od Kupujícího a tyto informace nezpřístupní třetí osobě bez souhlasu Kupujícího, ledaže by se jednalo o zpřístupnění v souladu s touto Smlouvou, o informace již veřejně přístupné nebo o informace, jejichž zveřejnění nebo zpřístupnění by bylo pro Prodávajícího povinné na základě právních předpisů nebo rozhodnutí soudů či správních orgánů. Prodávající je povinen zajistit, aby se na dodávkách Zboží podílely pouze osoby, které jsou zavázány k povinnosti chránit důvěrné informace. Prodávající odpovídá za škody způsobené porušením této své povinnosti.
- 11.8 Prodávající bere na vědomí, že Kupující je oprávněn informace, jež v souvislosti s touto Smlouvou obdržel od Prodávajícího, uveřejnit nebo zpřístupnit třetím osobám, a to zejména z důvodů stanovených platnými právními předpisy v oblasti práva veřejnosti na informace či pravidel souvisejících se zadáváním veřejných zakázek a uveřejňovacích povinností Kupujícího. Prodávající proto souhlasí se zveřejněním takových informací Kupujícím. Tento odstavec rovněž neomezuje oprávnění Smluvních stran poskytnout potřebné informace svým auditorům nebo právním, ekonomickým či jiným poradcům, kteří jsou vůči Smluvní straně vázáni mlčenlivostí, ani neomezuje oprávnění Smluvních stran uplatňovat svá práva z této Smlouvy.
- 11.9 Bude-li některé ustanovení této Smlouvy shledáno neplatným nebo nevymahatelným, taková neplatnost nebo nevymahatelnost nezpůsobí neplatnost či nevymahatelnost celé Smlouvy s tím, že v takovém případě bude celá Smlouva vykládána tak, jako by neobsahovala jednotlivá neplatná nebo nevymahatelná ustanovení, a v tomto smyslu budou vykládána a vymáhána i práva Smluvních stran vyplývající z této Smlouvy. Smluvní strany se dále zavazují, že budou navzájem spolupracovat s cílem nahradit takové neplatné nebo nevymahatelné ustanovení platným a vymahatelným ustanovením, jímž bude dosaženo stejného ekonomického výsledku (v maximálním možném rozsahu v souladu s právními předpisy), jako bylo zamýšleno ustanovením, jež bylo shledáno neplatným či nevymahatelným.
- 11.10 Smluvní strany sjednávají, že § 564 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů, se nepoužije, tzn., měnit nebo doplňovat text smlouvy je možné pouze formou písemných dodatků podepsaných oběma smluvními stranami. Možnost měnit smlouvu jinou formou smluvní strany vylučují. Za písemnou formu není pro tento účel považována výměna e-mailových či jiných elektronických zpráv. Neplatnost dodatků z důvodu nedodržení formy lze namítnout kdykoliv a to i když již bylo započato s plněním.
- 11.11 Prodávající na sebe přebírá nebezpečí změny okolností podle § 1765 odst. 2 občanského zákoníku.
- 11.12 Platnost, plnění, výklad a účinky této Smlouvy se řídí právním řádem České republiky, zejména ustanoveními Občanského zákoníku.
- 11.13 Veškeré spory, které by mohly vzniknout z této Smlouvy nebo v souvislosti s ní, budou ve smyslu ustanovení § 89a zákona č. 99/1963 Sb., občanský soudní řád, v platném znění, rozhodovány věcně příslušným soudem České republiky příslušným v místě sídla Kupujícího ke dni podpisu této Smlouvy.
- 11.14 Tato Smlouva se vyhotovuje ve dvou (2) stejnopisech, z nichž obě Smluvní strany obdrží po jednom (1) stejnopise. Tato Smlouva byla sepsána v českém jazyce.
- 11.15 Nedílnou součástí této Smlouvy tvoří příloha:
- Příloha č. 1 - Parametry Zboží
- 11.16 Veškerá písemná komunikace mezi Smluvními stranami bude probíhat v českém jazyce a výhradně osobním doručením, doporučenou poštou nebo kurýrní službou na níže uvedené adresy:

Při doručování Kupujícímu:

město Slavkov u Brna
Palackého náměstí 65, 684 01 Slavkov u Brna

Při doručování Prodávajícímu:

Adresa: Ton a.s., Michaela Thoneta 148, 76861 Bystřice pod Hostýnem
Tel: 725 278 177
E-mail: lenka.brabcova@ton.cz
K rukám: Petra Halešová

- 11.17 Smluvní strany se dohodly, že doporučenou zásilku odeslanou druhé straně poštou na adresu uvedenou v článku XI. této smlouvy považují za doručenu třetího Pracovního dne ode dne jejího odeslání.
- 11.18 Jiná než písemná komunikace mezi Smluvními stranami bude probíhat v českém jazyce prostřednictvím následujících kontaktů:
- | | |
|-------------------------|---|
| V případě Kupujícího: | Jméno: Ing. Petr Lokaj
E-mail: petr.lokaj@slavkov.cz
Tel.: 544 121 106 |
| V případě Prodávajícího | Jméno: Bc. Lenka Brabcová
E-mail: lenka.brabcova@ton.cz
Tel.: 725 278 177 |
- 11.19 Veškeré změny kontaktních údajů uvedených v tomto článku je Smluvní strana, již se změna týká, povinna písemně sdělit druhé Smluvní straně s tím, že změna kontaktních údajů nabývá účinnosti ve vztahu k druhé Smluvní straně doručením tohoto sdělení.
- 11.20 Na důkaz svého souhlasu s obsahem této smlouvy k ní smluvní strany připojily své podpisy.

Kupující



Podpis: _____
Jméno: Bc. Michal Boudný
Funkce: starosta
Místo a datum: Ve Slavkově u Brna dne 5. 12. 2023

Prodávající:

TON a.s.
Michaela Thoneta 148
768 61 Bystřice pod Hostýnem
ČESKÁ REPUBLIKA

Podpis: _____
Jméno: Ing. Milan Dostálík
Funkce: předseda představenstva
Místo a datum: _____

Podpis: _____
Jméno: Miroslav Rumpela
Funkce: místopředseda představenstva
Místo a datum: _____

Ing. Lubomír Jančík
Člen představenstva TON a.s.

Nabídka židlí Merano a vozíků pro velký sál Bonaparte Slavkov

Certifikace

- testovány podle evropské normy EN 16139 Nábytek – Pevnost, trvanlivost a bezpečnost
- splňují certifikát environmentálního managementu ISO 14001:2015, ISO 9001:2015
- vyrobeny ze dřeva certifikovaného systémem PEFC

Provedení produktů

- 370ks židlí Merano
- Masivní přírodní buková židle, dokončená transparentním lakem, pouze s čalouněným sedákem látkou Manresa (50% bavlna, 25% Polyester, 10% viskóza, 10%len), oděru vzdornost 55 000MD, Žmolkování 4, samozhášlivost EN 101 část 1. Pod čalouněním je umístěna PUR pěna H5078 tl. 15mm
- Kluzák teflonový
- Židle je možné stohovat po 5ks
- Je možné ji spojit do řad pomocí komponent umístěných na boční straně opěradlových nohou, lze ji snadno spojit i rozpojit. Spojovací komponenty mají možnost záslepu (celkem 80ks) u posledních židlí v řadě, na kterých je možné označit řadu laserem.
- Součástí nabídky jsou 4 kusy vozíků určených pro transport až 14 ks židlí (opatřen kolečky s možností aretace)
- Celkové provedení bez viditelných šroubů a kovových částí

Rozměry židle:

Celková výška	79 cm
Výška sedadla s čalouněním	47 cm
Šířka židle	49 cm
Hloubka židle	52,5 cm
Šířka sedadla	44 cm
Hmotnost	5,4 kg

Záruční lhůta

- záruční doba 10 let od nákupu



merano

TON

design / Alexander Gufler ^{AT}

CZ Křeslo Merano si od roku 2010 získává pozornost nejen svými ikonickými tvary, ale také komfortem a zpracováním. Jeho adaptací nyní vznikla židle a barová židle. Židle je stohovatelná a lze ji doplnit kováním pro spojování do řad, při použití vozíku lze stohovat až 14 kusů hladkých židlí. Kolekce Merano sa ponúka v hladkom, celočalúnenom variante, prípadne s čalúneným sedadlom.

EN The Merano armchair's iconic shape, comfort and workmanship have been attracting attention since 2010. It has now been adapted into a chair and a bar stool; the stackable chair can be accessorised with metal connectors for creating rows. Up to 14 smooth chairs can be stacked and transported on a cart. The Merano collection is available in both smooth or fully upholstered options, or even with an upholstered seat only.

DE Der Armlehnstuhl Merano gewinnt seit 2010 an Popularität. Nicht nur wegen seiner ikonischen Form, sondern auch wegen seines Komforts und Designs. Jetzt wurde das Modell um einen Stuhl und einen Barhocker ergänzt. Der neue Stuhl ist stapelbar und kann mit Metallverbindungen zu einer Reihe montiert werden. Bis zu 14 ungepolsterte Stühle lassen sich stapeln und auf einem Rollwagen transportieren. Die Merano-Kollektion ist in einer glatten sowie vollgepolsterten Version oder nur mit gepolsterter Sitzfläche erhältlich.

PL Od 2010 roku fotel Merano zwraca na siebie uwagę nie tylko kultowym kształtem, ale także wygodą i perfekcją wykonania. Kolekcja Merano została uzupełniona o krzesło, fotel klubowy i krzesło barowe. Krzesła można sztaplować i łączyć w rzędy. Na naszym wózku można ułożyć w stos i przewozić nawet 14 gładkich

krzesel. Kolekcja Merano oferowana jest w wersji gładkiej, w pełni tapicerowanej lub z tapicerowanym tylko siedziskiem.

FR Le fauteuil Merano gagne à sa popularité depuis 2010 non seulement grâce à ses formes emblématiques mais aussi au confort qu'il apporte et à sa conception. En l'adaptant, nous venons de créer une nouvelle chaise et une chaise de bar. La chaise est empilable et peut être complétée de raccords métalliques afin d'être assemblée en rangées; l'utilisation d'un chariot permet d'empiler jusqu'à 14 chaises lisses. La collection Merano est proposée en version lisse et entièrement tapissée ou avec juste son assise tapissée.





armchair awards

321 400

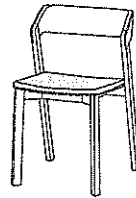
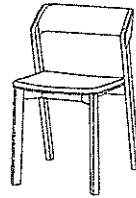
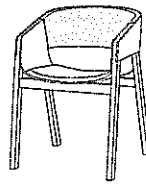
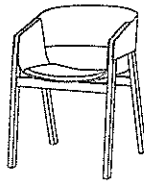
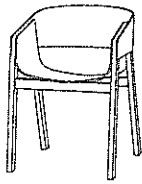
323 400

324 400

311 401

313 401

314 401



chair awards

Merano	321 400	323 400	324 400	311 401	313 401	314 401
celková výška, šířka, hloubka total height, width, depth Gesamthöhe, Gesamtbreite, Gesamttiefe hauteur, largeur, profondeur totale całkowita wysokość, szerokość, głębokość	78 cm 54 cm 58 cm	78 cm 54 cm 58 cm	78 cm 54 cm 58 cm	79 cm 49 cm 52.5 cm	79 cm 49 cm 52.5 cm	79 cm 49 cm 52.5 cm
výška loketníku armrest height Armlehnenhöhe hauteur de l'accoudoir wysokość podłokietnika	66 cm	66 cm	66 cm	—	—	—
výška, šířka, hloubka sedadla height, width, depth of seat Sitzhöhe, Sitzbreite, Sitztiefe hauteur, largeur, profondeur du siège wysokość, szerokość, głębokość siedzenia	45 cm 47.5 cm 39 cm	45 cm 47.5 cm 39 cm	47 cm 47.5 cm 39 cm	45 cm 43.6 cm 42 cm	47 cm 44 cm 42.5 cm	47 cm 44 cm 42.5 cm
hmotnost weight Gewicht poids waga	6.5 kg	7.3 kg	7.8 kg	4.6 kg	5.4 kg	5.9 kg
stohovatelnost stackability Stapelbar empilable sztaplowalność	—	—	—	5 / 14	5 / 14	5 / 11
okopová lišta footrest plate Schutzleiste tôle de protection listwa podnóżka	—	—	—	—	—	—
spojování do řad connection into rows Reihenverbindung raccordement en rangées łączenie w rzędy	—	—	—	✓	✓	✓

Produkt je dostupný v provedení	Product is available in the following version	Produkt ist in den angegebenen Variationen erhältlich	Le produit est disponible en version	Produkt jest dostępny w wersji
buk	beech	Buche	hêtre	buk
dub	oak	Eiche	chêne	dąb
americký ořech	american walnut	Amerikanischer Nussbaum	noyer américain	orzec amerykański
čalounění	upholstery	gepolstert	tapissage	tapicerka

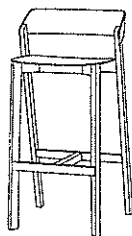


ISO 9001:2015
ISO 14001:2015

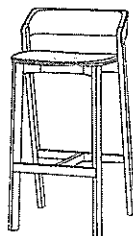


bar stool awards

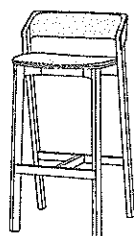
311 403



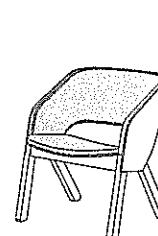
313 403



314 403



363 404

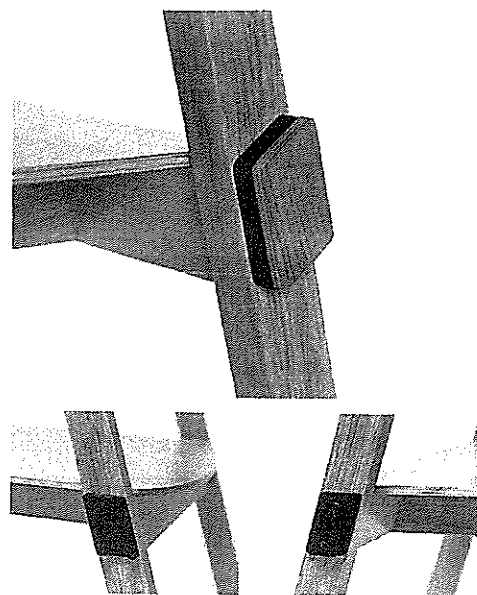
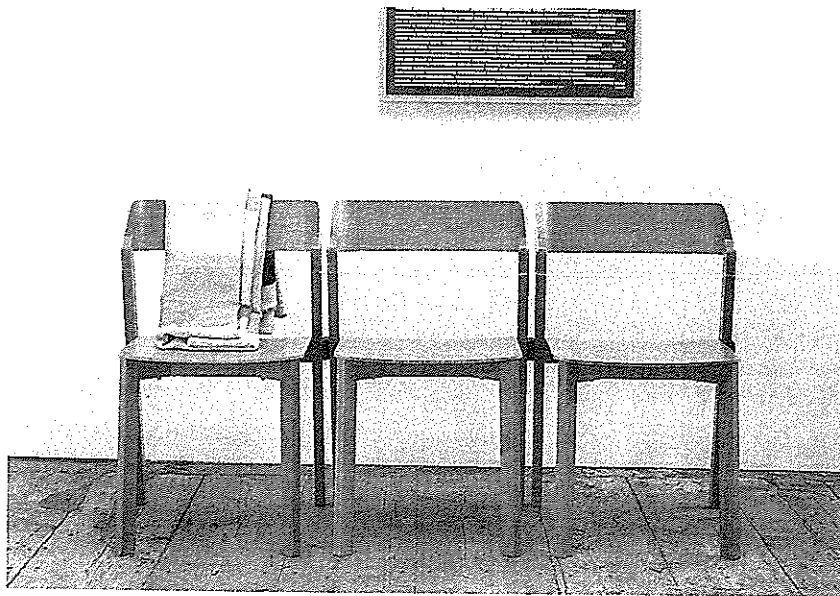


Merano	311 403	311 403	313 403	313 403	314 403	314 403	363 404
	vysoká / high / hoch haute / wysokie	nizká / low / niedrig basse / niski	vysoká / high / hoch haute / wysokie	nizká / low / niedrig basse / niski	vysoká / high / hoch haute / wysokie	nizká / low / niedrig basse / niski	
celková výška, šířka, hloubka total height, width, depth Gesamthöhe, Gesamtbreite, Gesamttiefe hauteur, largeur, profondeur totale całkowita wysokość, szerokość, głębokość	99,4 cm 49 cm 47,9 cm	82,4 cm 49 cm 47,9 cm	99,4 cm 49 cm 47,9 cm	82,4 cm 49 cm 47,9 cm	99,4 cm 49 cm 47,9 cm	82,4 cm 49 cm 47,9 cm	70 cm 56 cm 65,5 cm
výška loketníku armrest height Armlehnenhöhe hauteur de l'accoudoir wysokość podłokietnika	–	–	–	–	–	–	55 cm
výška, šířka, hloubka sedadla height, width, depth of seat Sitzhöhe, Sitzbreite, Sitztiefe hauteur, largeur, profondeur du siège wysokość, szerokość, głębokość siedzenia	78 cm 44 cm 36 cm	61 cm 44 cm 36 cm	80 cm 44 cm 36 cm	63 cm 44 cm 36 cm	80 cm 44 cm 36 cm	63 cm 44 cm 36 cm	41 cm 49 cm 50 cm
hmotnost weight Gewicht poids waga	5,6 kg	5,1 kg	6,4 kg	5,9 kg	6,8 kg	6,3 kg	9,6 kg
stohovatelnost stackability Stapelbar empilable sztaplowalność	–	–	–	–	–	–	–
okopová lišta footrest plate Schutzleiste tôle de protection listwa podnóżka	✓	✓	✓	✓	✓	✓	–
spojování do řad connection into rows Reihenverbindung raccordement en rangées łączenie w rzędy	–	–	–	–	–	–	–

Produkt je dostupný v provedení	Product is available in the following version	Produkt ist in den angegebenen Variationen erhältlich	Le produit est disponible en version	Produkt jest dostępny w wersji
buk	beech	Buche	hêtre	buk
dub	oak	Eiche	chêne	dąb
americký ořech	american walnut	Amerikanischer Nussbaum	noyer américain	orzech amerykański
čalounění	upholstery	gepolstert	tapissage	tapicerka



ISO 9001:2015
ISO 14001:2015



CZ Spojování do řad
K židlí Merano nabízíme jednoduchý spojovací komplet Merano link. Jednotlivé části kompletu jsou umístěny na boční straně opěradlových nohou a lze je snadno spojit nebo rozpojit. Spojovací komplet nebrání stohování židlí.

EN Connection into rows
Merano chairs are offered with a simple Merano link connecting set. Individual parts of the set are placed on the side of the backrest support legs and may be easily linked or unlinked. The connecting set enables stacking of the chairs.

DE Reihenverbindungen
Zum Merano Stuhl bieten wir das leicht anzuwendende Verbindungsset Merano link an. Die einzelnen Setteile werden an den Seiten der hinteren Stuhlbeine angebracht und können einfach verbunden oder getrennt werden. Die Stühle können mit dem Verbindungsset auch gestapelt werden.

FR Montage en série
Avec la chaise Merano, nous proposons le Merano link, un kit d'assemblage facile à utiliser. Les parties du kit se positionnent sur les côtés latéraux des pieds du dossier et peuvent être facilement assemblées ou désassemblées. Le kit d'assemblage ne gêne pas l'empilage des chaises.

PL Łączenie w rzędy
Krzesła Merano możemy wyposażać w zestawy łączników Merano link, pozwalające w prosty sposób tworzyć rzędy krzeseł. Elementy zestawu montowane są na tylnych nogach krzeseł, umożliwiając łatwe ich łączenie lub rozdzielanie. Zestaw łączników nie przeszkadza w sztaplowaniu krzeseł.

Merano link

309 279

typ	boční krytka
type	side cover
Typ	Seitenkappe
type	panneau latéral
typ	zašlepka boczna

celková výška, šířka, hloubka	
total height, width, depth	
Gesamthöhe, Gesamtbreite, Gesamttiefe	1.3 cm
hauteur, largeur, profondeur totale	6.8 cm
całkowita wysokość, szerokość, głębokość	3.7 cm

hmotnost	
weight	
Gewicht	
poids	
waga	0.03 kg

CZ Boční krytka
Ke spojovacímu kompletu nabízíme boční krytky, kterými lze zakrýt spojovací komplety na první a poslední židli v řadě. Za příplatek lze na krytky vylaserovat čísla, která určují pořadí jednotlivých řad. Krytky dodáváme ve stejném provedení jako židle.

EN Side cover
In addition to the connecting set, we offer covers for the connection parts of the first and last chairs in the row. For a surcharge, the covers can be marked with laser-cut numbers that designate the order of individual rows. The covers are supplied in the same colour finish as the chairs.

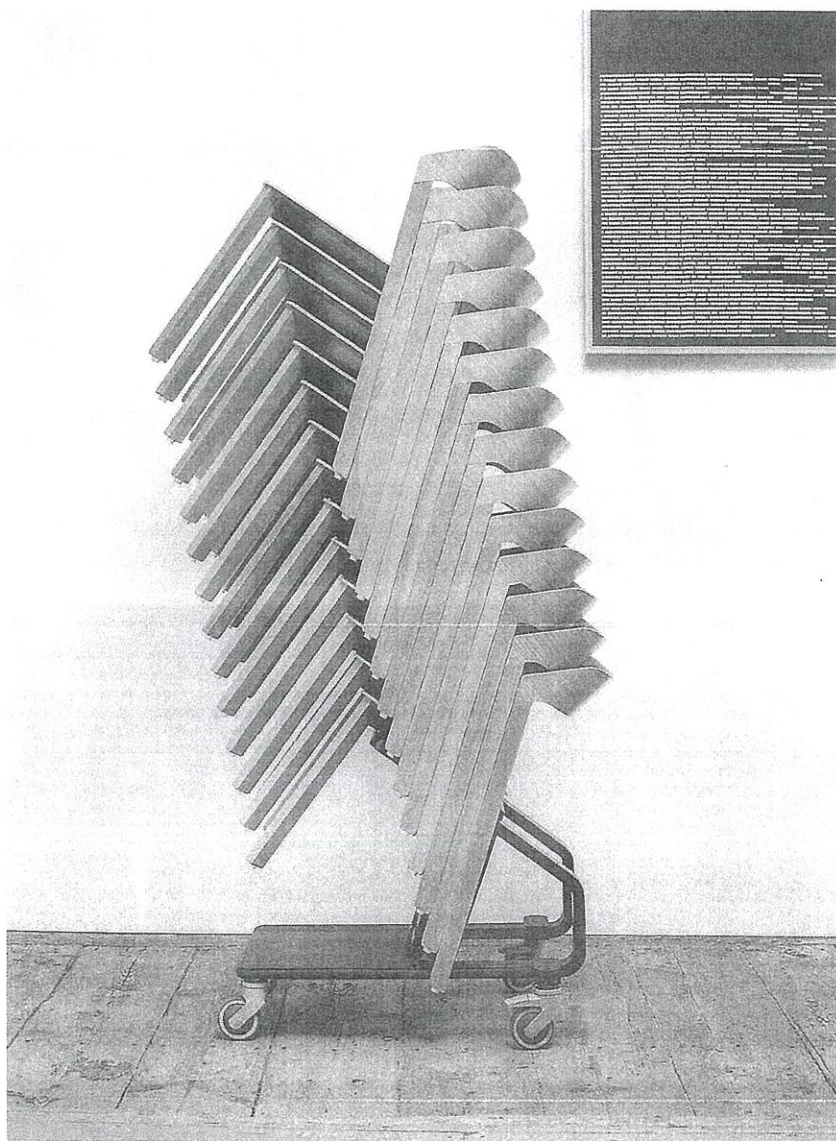
DE Seitenkappe
Zum Verbindungsset bieten wir auch Seitenkappen an, mit denen die Verbindungssets des ersten und letzten Stuhls in der Reihe abgedeckt werden können. Gegen Aufpreis werden in die Kappen mittels Laser Zahlen eingraviert, welche die Reihenfolge der einzelnen Reihen anzeigen. Die Kappen werden in gleicher Ausführung wie die Stühle geliefert.

FR Panneau latéral
Pour le kit d'assemblage, nous proposons également des panneaux latéraux qui peuvent couvrir les kits d'assemblage, sur la première et la dernière chaise de la série. Moyennant un supplément, il est possible de graver au laser les numéros qui déterminent l'ordre de la série. Les panneaux sont livrés dans la même finition que la chaise.

PL Zašlepka boczna
Uzupełnieniem zestawu łączników są zaślepki boczne, maskujące łączniki w pierwszym i ostatnim krześle w rzędzie. Za dodatkową opłatą grawerujemy laserem numery na zaślepkach, dla oznaczenia kolejnych rzędów. Zaślepki wykańczamy w kolorze łączonych krzeseł.



ISO 9001:2015
ISO 14001:2015



799 405



CZ K židli Merano nabízíme speciální transportní vozík. Na vozík lze nastohovat 14 hladkých židlí. Minimální šířka dveří, na kterou je vozíček koncipován, je 60 cm. Zadní kolečka lze snadno zaaretovat. Výška vozíku se 14 nastohovanými hladkými židlemi je 200 cm.

DE Zum Merano Stuhl bieten wir auch einen speziellen Transportwagen an. Auf den Wagen können 14 ungepolsterte Stühle gestapelt werden. Die notwendige Durchgangsbreite für den Wagen beträgt 60 cm. Die Hinterräder können einfach festgemacht werden. Die Gesamthöhe des Wagens mit 14 aufeinander gestapelten glatten Stühlen beträgt 200 cm.

PL Oferujemy również specjalny wózek transportowy do krzeseł Merano. Wózek umożliwia załadunek 14 krzeseł gładkich. Minimalna szerokość drzwi przez które przejedzie wózek to 60 cm. Tylne kółka mają funkcję blokady. Wysokość całkowita wózka z nałożonymi 14 krzesłami gładkimi wynosi 200 cm.

EN Merano chairs are offered with a special transport trolley. The trolley is suitable for stacking up to 14 chairs with veneer seat. The minimum width of doors, for which the trolley is designed, is 60 cm. The rear wheels can be locked easily. The total height of the trolley with stacked chairs with veneer seat is 200 cm.

FR Pour accompagner la chaise Merano, nous proposons également un chariot de transport spécial. Sur le chariot, il est possible d'empiler 14 chaises lisses. La largeur minimale d'ouverture de la porte nécessaire pour le passage du chariot est de 60 cm. Les roues arrière peuvent être facilement verrouillées. La hauteur totale du chariot avec 14 chaises lisses empilées est de 200 cm.

Merano trolley	799 405
typ	vozík
type	trolley
Type	Wagen
type	chariot
typ	wózek
celková výška, šířka, hloubka	
total height, width, depth	
Gesamthöhe, Gesamtbreite, Gesamttiefe	70.5 cm
hauteur, largeur, profondeur totale	55.5 cm
całkowita wysokość, szerokość, głębokość	84 cm
hmotnost	
weight	
Gewicht	
poids	
waga	16 kg

ISO 9001:2015
ISO 14001:2015